

EUREGIO EGRENSIS

Arbeitsgemeinschaft Sachsen/Thüringen e. V.



Koordinierungs- u. Beratungsstelle
für deutsch-tschechische
Zusammenarbeit

Weststraße 13
08523 Plauen

Mediální informace

14. listopad 2016

CENA EUREGIA EGRENSIS 2016

za aktivní národy spojující působení v přeshraniční oblasti

PLAVNO/JOHANNGEORGENSTADT/CHODOVÁ PLANÁ. Euroregion EUREGIO EGRENSIS ve čtyřzemí Saska/Durynska-Bavorska-České republiky uděluje od roku 1995 cenu vynikajícím aktérům na poli přeshraniční spolupráce v regionu. Letošní slavnostní akt udělování ceny se konal na území českého pracovního sdružení EUREGIA EGRENSIS.

Termín: Sobota, 12. listopadu 2016, 11:00 hod

Místo konání: „Stará Sladovna“ | Pivovarská 107 | 34813 Chodová Planá

Cenou EUREGIA EGRENSIS bylo v letošním roce oceněno angažmá tří osobností, které v rámci svého působení po celá léta napomáhají k národy sbližujícímu porozumění v euroregionu.

Nositeli ceny jsou:

- Gottfried Zehrmann, Horská služba Johanngeorgenstadt
- Ludwig Meier, bývalý ministerský pověřenec
- Pavel Voltr, kastelán zámku v Tachově

Program vč. jmen osob přednášejících pochvalné řeči naleznete v příloze.

Wir bringen Menschen zusammen. Grenzüberschreitend...



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg VA / 2014 – 2020



PR-Management
Sylvia Dauer

☎ 0 37 41 / 1 80 - 87 57
☎ 0 37 41 / 1 28 - 64 62
✉ presse@euregioegrensis.de
➤ www.euregioegrensis.de

Zdůvodnění nominace

Gottfried Zehrmann, Horská služba Johanngeorgenstadt | Sasko/Durynsko

Pan Zehrmann získává cenu za mimořádné zásluhy za přeshraniční spolupráci v rámci horské služby, speciálně v oblasti záchranářství a bezpečnosti za specifických podmínek horského a příhraničního regionu.

V letech 1981 až 2013 byl vedoucím pohotovosti Horské služby Německého červeného kříže (ČK) v Johanngeorgenstadtu a již od počátku šedesátých let se v rámci výkonu čestné funkce zabýval budováním záchranné horské a nehodové služby a v následujících letech se mimořádným způsobem zasloužil o přeshraniční spolupráci horské služby.

Na podzim roku 1990 Zehrmann významně přispěl ke vzniku prvního vnitroněmeckého partnerství s Horskou službou Tannenberg ve Smrčinách. V roce 1995 dosáhl uzavření partnerské smlouvy s Horskou službou Boží Dar, Nové Hamry a Klínovec.

Pan Zehrmann se od roku 1990 neustále úspěšně snažil získávat novou techniku. Tím byla zaručena velmi efektivní horská záchranná služba jak v zimě (na běžeckých trasách a u lyžařských vleků), tak v létě v oblastech pro lezení a pěší turistiku, např. na Čertových kamenech – Teufelsteine).

Za účelem zajištění bezproblémové záchrany poraněných a přeshraničního zajištění kamarádů horské služby z hlediska právně-pojistné ochrany inicioval společně se svými českými kamarády často konzultace na komunální úrovni, na úrovni jednotlivých spolkových zemí i na celoněmecké a evropské.

Gottfried Zehrmann se aktivně zapojuje ještě i dnes. V rámci dobrovolné práce se stará o budování a údržbu značení turistických cest v Johanngeorgenstadtu.

Německý zástupce v Záchranném kruhu Karlovy Vary – stejně jako Česko a Iserlohn – také usiluje o tzv. „Floriánskou vesnici“. Jedná se o projekt, který má u žákyň a žáků zvýšit povědomí o nebezpečí a vzbudit v nich nadšení pro dobrovolnou práci v oblastech záchranné služby, hasičů a civilní obrany.

Ludwig Meier, bývalý ministerský pověřenec | Bavorsko

Pan Meier byl v letech 1994 – 2012 takzvaným ministerským pověřencem pro reálné školy v Horní Falcí a dříve zastával funkci ředitele Státní reálné školy Wunsiedel.

Ve vládním okrsku Horní Falc (zčásti území *EUREGIA EGRENSIS*), existuje 35 reálných škol (cca 20.000. studentů a studentek). Svým osobním nasazením dokázal, že v závěru jeho funkčního období byla, resp. je, na více než 70 procentech reálných škol v Horní Falcí nabízena čeština jako volitelný předmět a od roku 2011 existuje v Bavorsku certifikační zkouška českého jazyka dle Evropského referenčního rámce pro jazyky na úrovni A1.

Pan Meier tak pozdvihl přeshraniční spolupráci s Českem v oblasti školství na novou úroveň. Etablování výuky českého jazyka je výsledkem několikaleté neúnavné a cílené práce nositele ceny, který se nenechal odradit překážkami a neúspěchy. Díky jeho úsilí se mladým lidem na rozhraní se sousedním státem otevřely nové možnosti pro jejich rozvoj.

Pavel Voltr, kulturní referent města Tachova

Pavel Voltr pracuje od roku 2001 v Městském kulturním středisku města Tachova. V současné době je kastelánem tachovského zámku a velmi intenzivně pečuje také o historickou jízďárnu ve Světcích. Díky výborné znalosti německého jazyka, neustálému dalšímu vzdělávání v oblasti historie a turistického marketingu již neodmyslitelně patří ke kulturnímu dění v bývalém okrese Tachov. Je zprostředkovatelem a iniciátorem hojného počtu kontaktů v Německu, především v Bavorsku. Jeho srdeční záležitostí je činnost průvodce, které se věnuje bez nároku na odměnu. Teprve 34-letého nositele ceny charakterizuje jeho přátelská, skromná povaha, kterou hosté velmi oceňují.

Hostující řečník

Karla Šlechtová, Ministerstvo pro místní rozvoj ČR

Ministryně odkazuje na rozmanité kontakty a projekty, které byly v období od Sametové revoluce v roce 1989 zrealizovány. EUREGIO EGRENSIS prostřednictvím své funkce spojovacího prvku na lokální úrovni podstatným způsobem přispělo k vybudování nových kontaktů a k úspěšnému realizování projektů. V kvalitě a rozmanitosti projektů EUREGIO EGRENSIS jako jeden z pěti česko-německých euroregionů obzvláště vyniká.

Pozadí

EUREGIO EGRENSIS sdružuje tři pracovní sdružení na česko-bavorsko-sasko/durynském území kolem řeky Ohře: pracovní sdružení Sasko/Durynsko, pracovní sdružení Česko a pracovní sdružení Bavorsko. Podporuje přeshraniční projekty mezi Českem a Německem podpořené z evropských dotačních prostředků.

Pojem „Euregio“ je zkratkou pro Evropský region a představuje země překračující strukturu, která spojuje regionální a komunální partnery z členských regionů.

Pracovní sdružení Sasko/Durynsko v tomto euroregionu zahrnuje čtyři okresy:

Sasko: Okresy Vogtlandkreis a Erzgebirgskreis | Krušnohorský (za bývalý původní starý okres Aue-Schwarzenberg), Durynsko: okres Greiz a Saale-Orla-Kreis.

CENA EUREGIA EGRENSIS se uděluje každoročně od roku 1995.

Oceňuje vynikající česko-německé angažmá v oblasti podpory mezinárodního smýšlení, vzájemného porozumění mezi národy, tolerance a smíření v příhraniční oblasti, a dále rozsáhlou, mírovou, partnerskou spolupráci za účelem překonání následků způsobených hranicemi na území do té doby rozděleného středu Evropy.